

## Algunas nociones sobre humedad

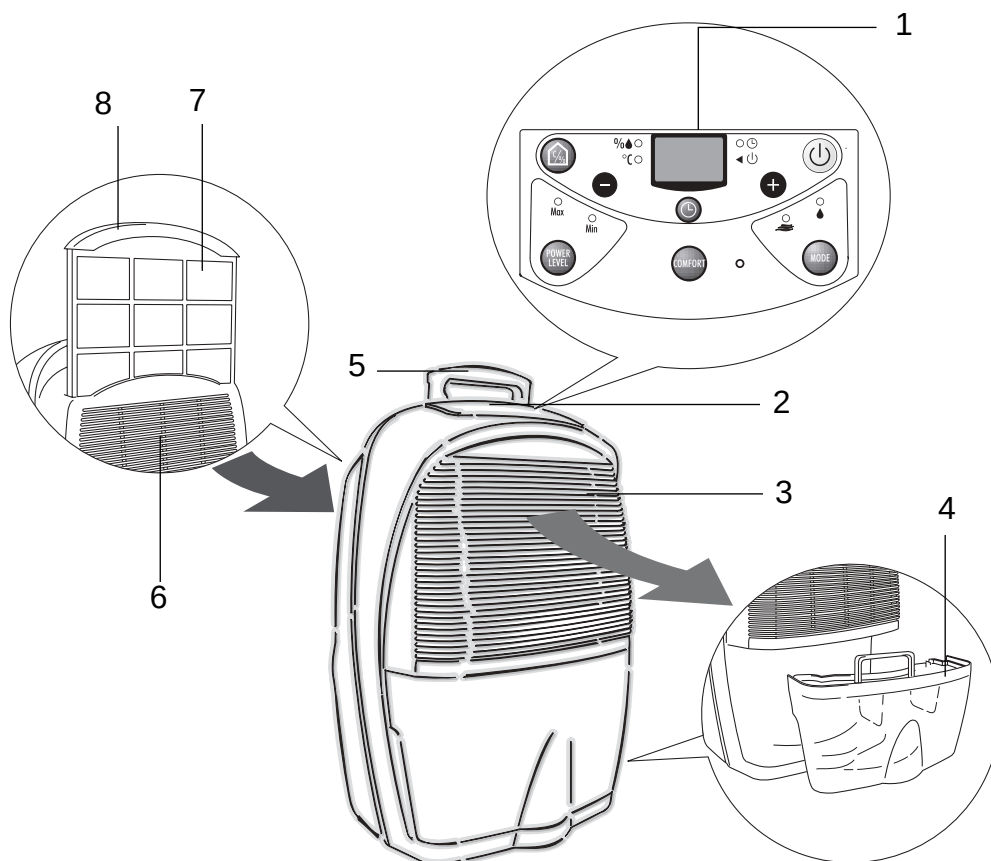
**E**l aire contiene siempre una determinada cantidad de agua en forma de vapor. Lo cual determina el grado de humedad de un ambiente.

La capacidad del aire de contener el vapor ácuo aumenta cuanto más alta es su temperatura. Por lo que, en nuestros hogares, en cuanto desciende la temperatura, el aire cede el vapor ácuo contenido que se transforma en condensación, que aparece en todas las superficies frías, tales como cristales y paredes, etc.

El deshumidificador es un electrodoméstico que elimina la humedad del aire, evitando los daños provocados por ésta. Los expertos han establecido que las condiciones ideales, tanto para nuestra salud como para la casa, se obtienen con valores de humedad relativa comprendidos entre el 40% y el 60%.

Con temperaturas próximas a los 0°C, le aconsejamos calentar aunque sea mínimamente el ambiente. Solamente de esta forma, la condensación, presente en las ventanas y en otras superficies frías, podrá evaporar en el aire para ser recogida luego por el deshumidificador. El aire liberado por el deshumidificador es generalmente más caliente, aproximadamente de 1°C, respecto al del ambiente.

## Descripción/Accesorios



- |                                                 |                                                         |
|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| 1. Panel de mandos                              | 5. Asa de levantamiento                                 |
| 2. Tapadera de protección del panel de mandos   | 6. ejilla de aspiración de aire                         |
| 3. Rejilla de salida del aire                   | 7. Filtro electrostático (solamente en algunos modelos) |
| 4. Depósito para la recogida de la condensación | 8. Filtro del aire                                      |

| Accesorios                                                                          | Descripción                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
|  | Tubo de desagüe para condensación (2 m)<br>(solamente en algunos modelos) |
|  | Tapón de goma                                                             |

# Advertencias

## Advertencias

- Utilice el aparato solamente como se indica en este manual. Estas instrucciones no pretenden abarcar todas las condiciones y situaciones posibles que pueden presentarse. Recurra siempre al sentido común y a la prudencia para la instalación, el funcionamiento y la conservación de cualquier electrodoméstico.
- Este aparato ha sido fabricado para deshumidificar los ambientes domésticos y no debe usarse para otros fines.
- Es peligroso modificar o alterar de cualquier forma las características del aparato.
- Para eventuales reparaciones, póngase siempre en contacto exclusivamente con los Centros de Asistencia Técnica autorizados por el fabricante. Solicite siempre la utilización de repuestos originales. Las reparaciones realizadas por personal no cualificado pueden ser peligrosas y anulan la garantía.
- Este aparato debe ser usado exclusivamente por adultos, impida que niños puedan jugar con el producto.
- No dejar que los niños jueguen con el aparato.
- Está prohibido el uso de este aparato por parte de niños y de personas incapaces sin la oportuna vigilancia.
- Instale el aparato según las reglas de instalación nacionales.
- Si el cable de alimentación se estropea deberá ser sustituido solamente por personal técnico especializado.
- Conecte el aparato a un equipo de "tierra" eficaz. Haga controlar el equipo eléctrico por un electricista cualificado.
- Evite usar alargadores para el cable de alimentación eléctrica.
- Antes de efectuar cualquier operación de limpieza o de mantenimiento, desenchufe siempre el aparato de la corriente.
- No tire del cable de alimentación eléctrico para desplazar el aparato.
- No instale el aparato en ambientes donde el aire pueda contener gas, aceite, azufre o cerca de fuentes de calor.
- No utilice el aparato sobre superficies inclinadas.
- Mantenga el aparato a una distancia mínima de 50 cm de sustancias inflamables (alcohol, etc.) o de envases bajo presión (ej. sprays).
- No apoye objetos pesados o calientes sobre el aparato.
- Limpie el filtro del aire periódicamente.
- Si debe transportar el aparato, colóquelo en posición vertical o apoyado sobre un lado. Antes del transporte, vacíe el depósito del agua de condensación. Después del transporte espere un mínimo de una hora para encender de nuevo el aparato.
- El R134a es un refrigerante que respeta las normativas CEE ecológicas aunque le aconsejamos no perforar el circuito frigorífico de la máquina. Al final de su vida útil, entregue el aparato a centros de recogida específicos.
- Los materiales utilizados en el embalaje son reciclables. Le aconsejamos, por consiguiente, tirarlos en los contenedores específicos para la recogida diferenciada.
- No utilice el aparato al aire libre.
- No obstaculice la aspiración ni la impulsión del aire.

ESPAÑOL

## Asistencia técnica

Conserve la lista de los Centros de Asistencia técnica y localice el centro más cercano.

## Conexión eléctrica

**Después de transportar el aparato, espere un mínimo de una hora antes de encenderlo.**

Antes de enchufar el aparato a la corriente compruebe que:

- La tensión de la red corresponde a la de la placa.
- El enchufe y la línea de alimentación eléctrica estén dimensionados para soportar la carga descrita necesaria.
- El enchufe sea adecuado para la clavija; de no ser así, personal cualificado deberá sustituirlo.
- El enchufe esté conectado a un equipo de tierra eficaz.

# Instalación

**C**oloque el aparato en el ambiente que deshumidificará.

Es fundamental dejar un espacio mínimo de 50 cm delante del deshumidificador, para no obstaculizar la salida del aire. Por la parte trasera del aparato, deje un espacio de 5-10 cm para permitir la ventilación.

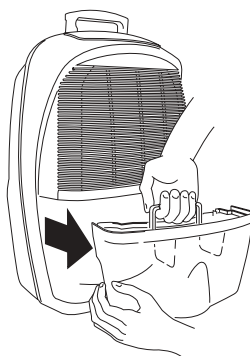
El agua de la condensación puede vaciarse en dos modos:

## A) Desagüe en el depósito

El agua de la condensación puede recogerse directamente en el depósito (fig. 1).

Puede extraer fácilmente el depósito para vaciarlo. Tiene un asa que facilita su transporte y vaciado (fig. 1).

fig. 1



## B) Desagüe continuo en el exterior

Si debe hacer funcionar el aparato durante un largo periodo de tiempo, sin poder vaciar periódicamente el depósito, le aconsejamos utilizar el desagüe continuo.

- 1) Practique un agujero en el interior de la boquilla de desagüe utilizando un taladro con una broca fina (fig. 2).
- 2) Fije el tubo de goma en la boquilla. Para los modelos, que no incluyen tubo de desagüe en el equipamiento, le aconsejamos comprar uno de goma de 2 m de largo aproximadamente, con un diámetro interno de 9,5 mm.
- 3) Tenga cuidado de que el tubo no tenga que salvar desniveles superiores a la altura de la boquilla. En caso contrario, el agua permanecerá en el depósito; compruebe además que el tubo no presente estrangulamientos (fig. 3).

N.B.: Conserve el tapón pequeño de goma: puede utilizarlo tanto para cerrar el tubo como para tapar la boquilla si vuelve al vaciado en el depósito (véase el punto A).

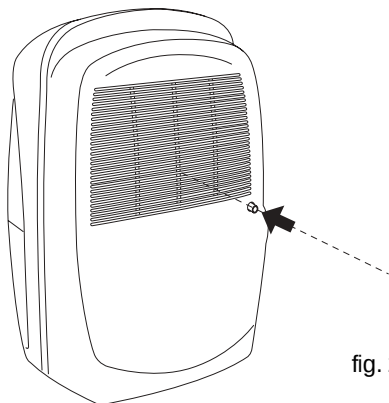


fig. 2

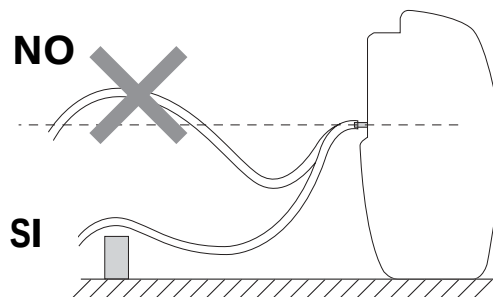
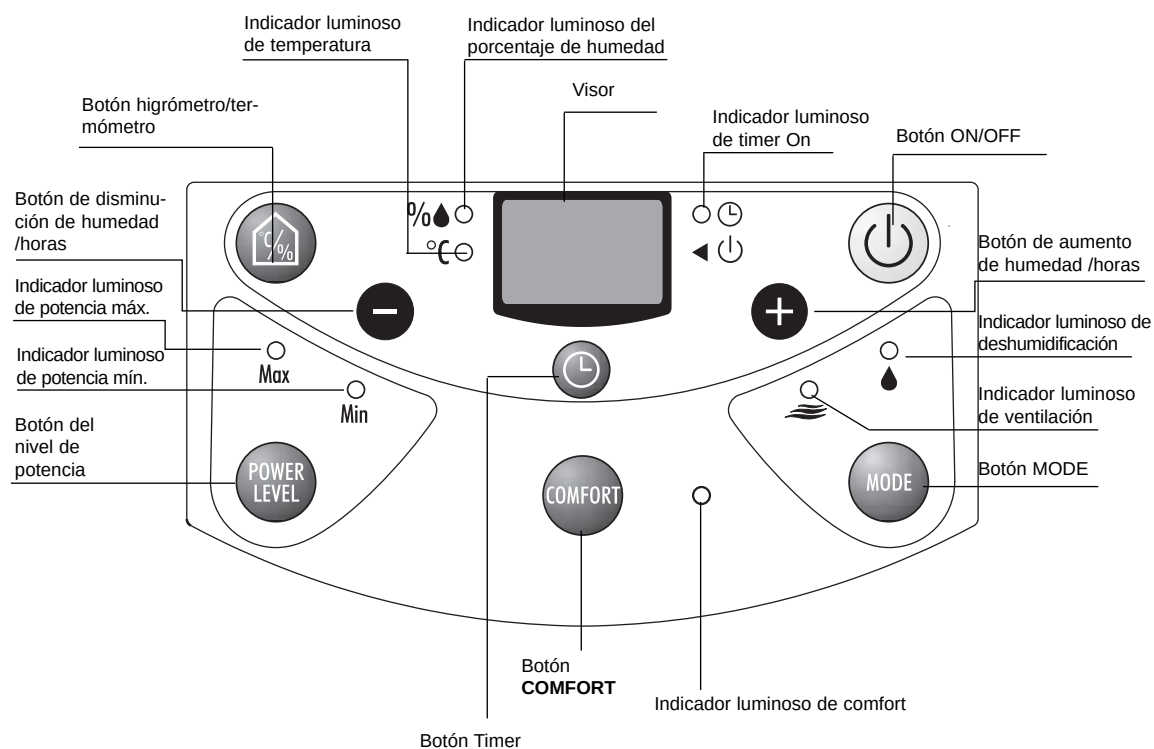


fig. 3

# Cómo deshumidificar



## Botón "ON/OFF"

Permite encender el aparato.



## Botón "MODE"

Permite seleccionar la función "deshumidificación" o la función "ventilación"



## Botón "COMFORT"

Permite activar la función "COMFORT". Con la función "COMFORT" activada, deberá presionar de nuevo este botón para desactivarla.

# Los mandos



## Botón "POWER LEVEL"

Permite seleccionar el nivel de potencia (MIN/MAX).



## Botón higrómetro/termómetro

Permite visualizar en secuencia durante 2 seg. en el visor la humedad ambiente con una tolerancia de +/- 5 % (el indicador luminoso % $\blacklozenge$  parpadea) y la temperatura ambiente con una tolerancia de +/- 1 % (el indicador luminoso "°C" parpadea).



## Botón timer

Permite programar las horas (hasta un máximo de 24) de funcionamiento o de activación del aparato.



## Botones de aumento/disminución de humedad/horas

Permiten regular el nivel de humedad deseada con un aumento del 5%,y además permiten programar el timer.

## Visor

Significado de las siglas que pueden aparecer en el visor:

1. "--" indica que el aparato se encuentra en la modalidad Stand-by.
2. "CT" indica que el aparato está funcionando en modalidad "COMFORT".
3. "FT" Indica que el depósito no está colocado o que está lleno o colocado incorrectamente.
4. "DF" Indica que el aparato está funcionando con temperaturas bajas. En esta modalidad se alternan ciclos de ventilación con ciclos de deshumidificación para evitar la formación de hielo. Para una utilización en ambientes especialmente fríos, le aconsejamos calentar aumentando, aunque sea sólo ligeramente, la temperatura ambiente.  
Lo cual permite al deshumidificador funcionar en condiciones idóneas para mejorar sus prestaciones y acelerar el proceso de deshumidificación
5. "PF" Indica que podría haber una avería en las sondas o que la humedad ambiente es baja.
6. "FN" Indica que el aparato está funcionando en modalidad de ventilación.

# Los indicadores luminosos



## Indicador luminoso de porcentaje de humedad

Encendido, indica que el visor está visualizando el humidostato.

Si parpadea, indica que el visor está visualizando durante 2 seg la humedad del ambiente (pulsando el botón termómetro/higrómetro).



## Indicador luminoso de la temperatura

Si parpadea indica que el visor está visualizando durante 2 seg la temperatura ambiente (pulsando el botón termómetro/higrómetro después de la indicación de la humedad del ambiente).



## Indicador luminoso del timer

Encendido, indica que la función timer está activada.



## Indicador luminoso de deshumidificación

Indica que el aparato está funcionando en modalidad de deshumidificación.



## Indicador luminoso de ventilación

Indica que el aparato está funcionando en modalidad de ventilación.



## Indicador luminoso de potencia mínima

Indica que el nivel de potencia MIN está seleccionado.



## Indicador luminoso de potencia máxima

Indica que el nivel de potencia MAX está seleccionado.



## Indicador luminoso de comfort

Indica que el aparato está funcionando en modalidad de comfort. Cuando está encendido, todos los demás indicadores luminosos están apagados, a excepción del indicador luminoso del timer, cuando está activado.

## Seleccionar las funciones

### Cómo deshumidificar (función de deshumidificación solamente)

- 1) Enchufe el aparato a la corriente.
- 2) En el visor aparece "--" para indicar que el aparato se encuentra en stand-by y por consiguiente listo para funcionar. Si aparece la sigla "FT" vaciar o situar correctamente el depósito.
- 3) Presione el botón ON/OFF.
- 4) Presione el botón "**mode**" y elija la función deshumidificación (indicador luminoso "💧" encendido). El visor visualiza el nivel de humedad relativa programado.
- 5) Presione el botón "+" o "-" para elegir la humedad deseada (el 30% equivale a un ambiente seco, el 80% equivale a un ambiente húmedo).
- 6) Presione el botón "**power level**" para seleccionar el nivel de potencia de deshumidificación deseado (MIN/MAX).
- 7) Presione el botón "🌡️" para visualizar en secuencia la humedad relativa del ambiente (el indicador luminoso "%💧" parpadea) y la temperatura del ambiente (el indicador luminoso "°C" parpadea).
- 8) Cuando el ambiente alcanza el nivel de humedad programado, el aparato se parará y empezarán ventilaciones periódicas para garantizar una correcta lectura de la humedad relativa. En cuanto la humedad supere el nivel elegido, el aparato empezará de nuevo automáticamente a deshumidificar.

### Cómo ventilar

- 1) Enchufe el aparato a la corriente.
- 2) En el visor aparece "--" para indicar que el aparato se encuentra en stand-by y por consiguiente listo para funcionar. Si aparece la sigla "FT" vaciar o situar correctamente el depósito.
- 3) Presione el botón ON/OFF.
- 4) Presione el botón "**mode**" y elija la función purificación (indicador luminoso "🌀" encendido). El visor visualiza "FN".
- 5) Presione el botón "🌡️" para seleccionar el nivel de potencia deseado (MIN/MAX).

### Funzione COMFORT

Es una función automática de deshumidificación. En esta modalidad, el aparato establece en base a la temperatura ambiente, el nivel de bienestar ideal y el nivel de potencia utilizado. En el visor aparece el mensaje "CT". No se puede cambiar el grado de humedad o el nivel de potencia.



# Limpieza/Advertencias

## Mantenimiento

Antes de realizar cualquier operación de limpieza o de mantenimiento, desenchufe siempre el aparato de la corriente.

Por motivos de seguridad no utilice un chorro de agua para lavar el deshumidificador.

## Limpieza del mueble externo

- Use un paño únicamente humedecido para limpiar y seque el mueble, a continuación, con un paño seco.
- No use nunca gasolina, alcohol o disolventes para la limpieza.
- No pulverice nunca líquidos insecticidas o productos similares, el plástico podría estropearse.

## Limpieza del filtro del aire

Si el filtro se ensucia, se dificulta la circulación del aire y disminuye la eficiencia del aparato. Por este motivo, es aconsejable limpiar el filtro periódicamente. La frecuencia de la operación dependerá del ambiente y del tiempo de funcionamiento. Para utilizaciones constantes/sistemáticas, le aconsejamos limpiar el filtro semanalmente.

- Para quitar el filtro del aire, extraiga el filtro tirando de él (fig. 4).
- Para eliminar el polvo, depositado en el filtro, use un aspirador. Si el filtro está muy sucio, debe lavarlo con agua templada y enjuagarlo varias veces.

La temperatura del agua no debe superar los 40°C. Después de haberlo lavado, deje que se seque completamente antes de volver a colocarlo en su sitio.

## Para periodos prolongados de inactividad

- Después de haber desenchufado el aparato de la corriente, vacíe el agua contenida en el depósito.
- Limpie el filtro y vuelva a colocarlo en su sitio.
- Cubra el aparato con una bolsa de plástico para protegerlo contra el polvo.

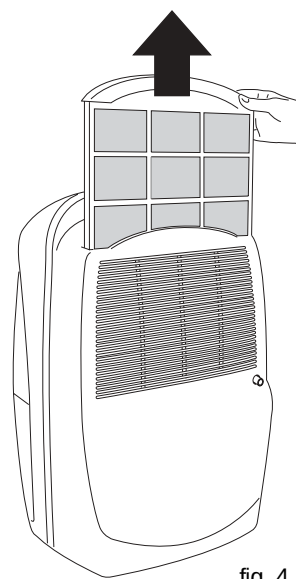


fig. 4

ESPAÑOL

## Si algo no funciona

Controle los siguientes puntos antes de llamar al Centro de Asistencia autorizado de su zona.

| Problemas                                                                                             | Causas                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Soluciones                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| El aparato funciona en deshumidificación (indicador luminoso encendido) pero no disminuye la humedad. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• El filtro está obstruido</li> <li>• La temperatura o la humedad en la habitación son demasiado bajas.</li> <li>• La habitación es demasiado grande.</li> <li>• En la habitación hay demasiadas fuentes de humedad (ollas hirviendo, etc).</li> <li>• Humidostato regulado</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Limpie el filtro.</li> <li>• Es normal que, en determinadas condiciones, el aparato no deshumidifique (en estos casos, le aconsejamos calentar el ambiente que quiere deshumidificar).</li> <li>• Disminuya el valor de humedad programado.</li> </ul> |
| El aparato no funciona durante 3 minutos aproximadamente después de encenderlo.                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ha intervenido el dispositivo de seguridad de la máquina.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Espere a que pasen 3 minutos.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                               |
| En el visor aparece "FT"                                                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>• El depósito no está colocado.</li> <li>• El depósito está lleno de agua.</li> <li>• El depósito está lleno de agua.</li> </ul>                                                                                                                                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Coloque el depósito.</li> <li>• Vacíe el depósito.</li> <li>• Colóquelo correctamente.</li> </ul>                                                                                                                                                      |
| En el visor aparece "DF"                                                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>• La temperatura en la habitación es demasiado baja.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Aumente la temperatura ambiente.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                            |
| En el visor aparece "FP"                                                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Uno de los sensores del aparato está averiado.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Llame al centro de asistencia.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                              |
|                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

## Características técnicas

Tensión de alimentación  
Potencia absorbida  
Potencia máxima absorbida  
Corriente absorbida  
Dispositivo de desescarche  
Humidostato  
Velocidad del ventilador  
Filtro del aire  
Dimensiones LXHXP  
Capacidad del depósito

Límites de funcionamiento:

- Temperatura
- Humedad relativa

| DEC180E                               |
|---------------------------------------|
| Véase la placa de las características |
| “                                     |
| “                                     |
| “                                     |
| si                                    |
| si                                    |
| 2                                     |
| si                                    |
| 570x360x300mm                         |
| 4 litros                              |
|                                       |
| <b>Deshumidificación</b>              |
| 2° - 32°                              |
| 30 - 95%                              |